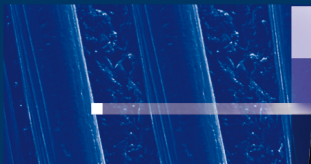


SEALBOND ULTIMA



INSTRUCTION FOR USE



MODE D'EMPLOI



GEBRAUCHSANWEISUNG



INSTRUCCIONES DE USO



INSTRUÇÕES DE USO



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



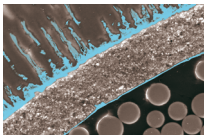
使用说明



INSTRUCTIONS FOR USE

DESCRIPTION

Single component, 5th generation light-cured bonding system, with ideal film thickness for post cementation. Does not interfere with polymerization of self-cure or dual cure cements in self-cured mode.



INTERFACE DENTINE/CEMENT/POST

COMPOSITION

Methacrylate monomers with acetone solvent

INDICATIONS FOR USE

- Cementing fiber posts prior to crown reconstitution

CONTRAINDICATION

If the stipulated working technique cannot be used, the material should not be applied.

CAUTION

- Use an isolating technique such as rubber dam etc... as saliva contamination will compromise dentin bonding.
- Avoid contact between Sealbond Ultima and skin, mucous membrane and eyes. If contact occurs with eye, rinse immediately with water and seek medical advice if necessary. Wash with water and soap if contact occurs with skin.
- The use of protective gloves, safety glasses and mask are recommended.



SIDE EFFECTS

Unpolymerized resins may cause skin sensitization in susceptible persons.

OTHER INTERACTIONS

Do not clean the canal using hydrogen peroxide as it may inhibit bonding.

INSTRUCTIONS FOR USE OF SEALBOND ULTIMA

To the canal, apply a 32% phosphoric acid etchant of your choice for 15 seconds and rinse with water.

Blot the canal with a paper point to remove excess moisture. Leaving dentin and enamel visibly moist with a shiny surface.

POST SPACE PREPARATION:

Using a thin applicator, apply 2 consecutive coats of Sealbond Ultima to the canal and coronal dentin without waiting between coats.

Evaporate solvent and water with an air syringe (air dry) for 10 seconds.

Remove excess of primer with paper point.

Please note: the paper point step is important for removal of any pooled adhesive so that there is no interference in complete seating of the post.

Position of the light as close as possible to the canal opening. Light access is necessary for curing Sealbond Ultima in the canal.

Light cure the root canal and coronal dentine for a minimum of 10 seconds (500mW/cm²).

POST CEMENTATION:

Coat the post with Sealbond Ultima and lightly, air dry, and light cure for 10 seconds at 500mW/cm².

Express the dual-cured or self-cured cement of your choice directly into the canal working in an apical to coronal direction.

Quickly seat the post into the canal. Maintain firm pressure for 5-10 seconds once the post is seated.

Remove excess cement and light-cure for 40s to 60s at 500mW/cm² by placing the light tip on the post.

Once the cement has set, proceed with core build-up.



STORAGE

- Store product at room temperature (20-25 °C / 68-77°F)
- Do not use products after the expiry date displayed on the packaging.
- Keep away from sunlight

RECOMMENDATIONS

Immediately recap bottles after using to avoid solvent evaporation.

SAFETY AND LIABILITY

WARRANTY

RTD warrants this product will be free from defects in material and manufacture. RTD makes no other warranties including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and RTD's sole obligation shall be repair or replacement of the RTD product.

LIMITATION OF LIABILITY

Except where prohibited by law, RTD will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

For dental use only.

MANUFACTURER

RTD

3 Rue Louis Neel

38120 St Egrève France

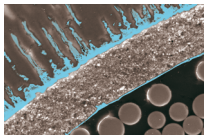
www.rtd.fr

rtd@rtd.fr



DESCRIPTION

Système de collage mono composant photopolymérisable de 5^{ème} génération avec une épaisseur idéale pour le scellement d'un tenon. Ne précipite pas la polymérisation d'un ciment dual en mode autopolymérisation.



INTERFACE DENTINE/CIMENT/TENON

COMPOSITION

Monomère Méthacrylate avec solvant à base d' acétone

INDICATIONS

- Scellement des tenons fibrés

CONTRE-INDICATION

Toute utilisation ne permettant pas le respect des indications du présent mode d'emploi.

ATTENTION

- La mise en place d'une digue en caoutchouc est primordiale pour éviter la contamination par la salive etc... et assurer la réussite du collage
- Éviter le contact de Sealbond Ultima avec la peau, les muqueuses et le yeux. En cas de contact accidentel avec les yeux , rincer immédiatement avec de l'eau et si nécessaire aller consulter un ophtalmo-logue. Rincer avec de l'eau et du savon en cas de contact avec la peau
- L'utilisation de gants et lunettes de protection est recommandée.



EFFETS INDÉSIRABLES

Une résine non polymérisée peut entraîner une gêne au niveau de la peau pour des personnes allergiques.

AUTRES INTERACTIONS

Ne pas nettoyer le canal en utilisant du peroxyde d'hydrogene cela peut empêcher le collage.

MODE D'EMPLOI DU SEALBOND ULTIMA

Appliquer de l'acide Phosphoric à 32 % dans le canal pendant 15 secondes et rincer avec de l'eau,

Enlever l' excès d'humidité dans le canal avec des pointes de papier. Laisser la dentine et l'émail humide avec une surface brillante

PRÉPARATION DU LOGEMENT CANALAIRE:

Utiliser un applicateur fin pour appliquer 2 couches consecutives de Sealbond Ultima dans le canal et sur les parois coronaires sans attendre entre les 2 couches,

Evaporer le solvant avec une seringue à air sec pendant 10 secondes .

Retirer l'excès de primer avec des pointes de papier.

Note : L'étape des pointes de papier est très importante afin d'enlever l'excès de primer et assurer la parfaite mise en place du tenon.

Positionner l'embout de la lampe aussi proche que possible du canal. Un accès direct de la lampe est nécessaire pour polymériser Sealbond Ultima dans le canal.

Photopolymériser l'intérieur du canal et les parois coronaires pendant un minimum de 10 secondes à 500mW/cm2.

SCELLEMENT DU TENON:

Enduire le tenon de Sealbond Ultima et sécher légèrement pendant 10 secondes à 500mW/cm2.

Injecter le ciment dual ou autopolymérisable de votre choix dans le canal en partant du bas vers le haut,

Mettre en place immédiatement après le tenon dans son logement. Maintenir une pression pendant 5 à 10 secondes une fois que le tenon est en place,

Retirer l'excès de ciment et photopolymériser pendant 40 à 60 s à 500mW/cm2 en maintenant l'embout de la lampe contre le tenon.

Une fois le ciment polymérisé, procéder à la réalisation du faux moignon.



STOCKAGE

- Stocker le produit à température ambiante (20-25°C / 68-77°F),
- Ne pas utiliser le produit après la date d'expiration indiquée sur le flacon.
- Mettre le flacon à l'abri de la lumière

RECOMMANDATIONS

Reboucher immédiatement le flacon après utilisation pour éviter l'évaporation du solvant.

GARANTIE

RTD garantit ce produit contre tous défauts de matière et de fabrication.

RTD n'offre aucune autre garantie, ni aucune garantie implicite ou de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Il revient à l'utilisateur de s'assurer que les produits sont bien destinés à l'usage recherché. Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie, votre seul recours et la seule obligation de RTD sera le remplacement du produit RTD.

RESPONSABILITÉ

A l'exception des lieux où la loi l'interdit, RTD ne sera tenu responsable d'aucune perte ou dommage découlant de ce produit, qu'ils soient directs, indirects, spécifiques, accidentels ou consécutifs, quels que soient les arguments avancés, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la stricte responsabilité.

Produit à usage dentaire uniquement.

FABRICANT

RTD

3 Rue Louis Neel

38120 St Egrève France

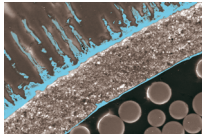
www.rtd.fr

rtd@rtd.fr



BESCHREIBUNG

Lichthärtendes Bondingsystem der 5ten Generation (eine Flasche) mit idealer Filmdicke für die Stiftbefestigung. Sealbond Ultima hat keinerlei Auswirkungen auf die Polymerisation von selbst- oder dualhärtenden Zementen im selbsthärtenden Modus.



SNCHNITTSTELLE DENTIN/ ZEMENT/STIFT

ZUSAMMENSETZUNG

Methacrylat-Monomere mit Azeton-Lösungsmittel.

INDIKATION

- Zementieren von Faserstiften vor Aufbau mit Krone.

KONTRAINDIKATION

Ist die praktische Durchführung der geforderten Arbeitstechniken nicht möglich, soll das Material nicht angewendet werden.

WARNHINWEISE

- Verwenden Sie eine isolierende Technik , wie Kofferdam, etc... da Verunreinigungen im Speichel das Bonding zum Dentin beeinträchtigen können.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen Sealbond Ultima und der Haut, Schleimhaut und den Augen. Nach Augenkontakt die Augen sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt oder Augenarzt nach Bedarf aufsuchen. Nach Hautkontakt mit Seife und Wasser reinigen.
- Die Verwendung von Handschuhen, Schutzbrille und Maske wird empfohlen.



NEBENWIRKUNGEN

Unpolymerisiertes Kunstharz kann bei anfälligen Personen Hautsensibilisierung verursachen.

ANDERE WECHSELWIRKUNGEN

Reinigen Sie den Kanal nicht mit Wasserstoffperoxyd, da dies das Bonding hindern könnte.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR SEALBOND ULTIMA

Ätzen Sie den Kanal mit 32%iger Phosphorsäure Ihrer Wahl für 15 Sek. und spülen Sie diesen mit Wasser.

Reinigen Sie den Kanal mit Papierspitzen um überschüssige Feuchte zu entfernen. Dentin und Schmelz sollten auf ihrer Oberfläche sichtbar feucht und glänzend sein.

PRÄPARIEREN DES KANALS:

Tragen Sie zwei aufeinander folgende Schichten von Sealbond Ultima im Kanal und auf dem koronalen Dentin auf, ohne zwischenzeitliche Wartezeit.

Verdampfen Sie Lösungsmittel und Wasser mit einer Luftspritze (lufttrocknen) für 10 Sek.

Entfernen Sie überschüssigen Primer mit Papierspitzen.

Beachten Sie bitte: der Arbeitsschritt „Entfernen mit Papierspitzen“ dient zur Beseitigung der Adhäsiv-Pfützen und ist Voraussetzung dafür, dass die Stiftbefestigung problemlos durchzuführen ist.

Halten Sie das Licht so nah wie möglich an der Kanalöffnung. Die Lichtzufuhr ist notwendig um Sealbond Ultima im Kanal lichtzuhärten.

Lichthärten Sie den Wurzelkanal und das koronale Dentin für mindestens 10 Sek. (500mW/cm²).

STIFTBEFESTIGUNG:

Tragen Sie Sealbond Ultima auf den Stift auf, lufttrocknen Sie sanft, und lichthärten Sie den Stift für 10 Sek. bei 500mW/cm².

Geben Sie den dual- oder selbsthärtenden Zement Ihrer Wahl direkt in den Kanal ab, arbeiten Sie sich dabei von apikal in Richtung koronal.

Setzen Sie den Stift schnell in den Kanal. Halten Sie den Stift mit festem Druck für 5-10 Sek. nach dem Setzen fest.

Entfernen Sie überschüssigen Zement und lichthärten Sie 40 bis 60 Sek. bei 500mW/cm² indem Sie die Spitze des Lichts auf den Stift platzieren.

Setzen Sie mit dem Aufbau fort, sobald der Zement ausgehärtet ist.



AUFBEWAHRUNG

- Bei Raumtemperatur aufbewahren: 20-25 °C (68-77 °F).
- Verwenden Sie die Produkte nicht mehr nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums.
- Nicht dem Sonnenlicht aussetzen.

EMPFEHLUNGEN

Verschliessen Sie die Flasche sofort nach Gebrauch um Verdampfung des Lösert zu vermeiden.

SICHERHEIT UND HAFTUNG

GARANTIE

RTD garantiert, daß dieses Produkt frei von Material- und Herstellfehlern ist. RTD übernimmt keine weitere Haftung, auch keine implizite Garantie bezüglich Verkäuflichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Der Anwender ist verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes. Wenn innerhalb der Garantiefrist Schäden am Produkt auftreten, besteht Ihr einziger Anspruch und die einzige Verpflichtung von RTD in der Reparatur oder dem Ersatz des RTD -Produktes.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Soweit ein Haftungsausschluß gesetzlich zulässig ist, besteht für RTD keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!

HERSTELLER

RTD

3 rue Louis Neel
38120 St Egrève Frankreich

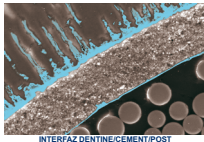
www.rtd.fr
rtd@rtd.fr



INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN

Sistema de adhesión fotopolimerizado monocomponente de 5.ª generación con un grosor de película ideal para la cementación de postes. No interfiere con la polimerización de cementos de autopolimerización o de doble fraguado en modo autopolimerizado.



COMPOSICIÓN

Monómeros de metacrilato con disolvente de acetona

INDICACIONES DE USO

- Cementación de postes de fibra antes de la reconstrucción de coronas.

CONTRAINDICACIONES

Si no puede emplearse la técnica de trabajo estipulada, no debe aplicarse el material.

PRECAUCIÓN

- Utilice una técnica de aislamiento como un dique de goma, etc., ya que la contaminación de la saliva puede inhibir la adhesión de la dentina.
- Evite el contacto entre Sealbond Ultima y la piel, las membranas mucosas y los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, aclare inmediatamente con agua y consulte a un médico en caso necesario. Lave con agua y jabón en caso de contacto dérmico.
- Se recomienda el uso de guantes protectores, gafas de seguridad y mascarilla.



EFFECTOS SECUNDARIOS

Las resinas no polimerizadas pueden causar sensibilización dérmica en personas susceptibles.

OTRAS INTERACCIONES

No limpie el conducto con peróxido de hidrógeno, ya que podría inhibir la adhesión.

INSTRUCCIONES DE USO DE SEALBOND ULTIMA

Aplique al canal un 32 % de ácido fosfórico de grabado durante 15 segundos y aclare con agua.

Elimine el exceso de humedad del conducto con un punto de papel. Deje la dentina y el esmalte visiblemente húmedos con una superficie brillante.

PREPARACIÓN DE LOS ESPACIOS PARA POSTES:

Aplique dos capas consecutivas de Sealbond Ultima en el conducto y en la dentina coronaria con un aplicador fino sin esperar entre capa y capa.

Evapore el disolvente y el agua con una jeringa de aire (aire seco) durante 10 segundos.

Elimine el exceso de imprimador con un punto de papel.

Recuerde que el punto de papel es importante para eliminar las acumulaciones de adhesivo, que pueden interferir con el asiento completo del poste.

Aproxime la luz lo máximo posible a la abertura del conducto. El acceso de luz es necesario para la polimerización de Sealbond Ultima en el conducto.

Fotopolimerice el conducto radicular y la dentina coronaria durante al menos 10 segundos (500 mW/cm²).

CEMENTACIÓN DEL POSTE:

Recubra el poste con Sealbond Ultima, seque suavemente con aire seco y fotopolimerice durante 10 segundos a 500 mW/cm².

Aplique cemento de doble polimerización o autopolimerización directamente en el conducto de apical a coronal.

Asiente rápidamente el poste en el conducto. Mantenga una presión firme durante 5-10 segundos cuando haya colocado el poste.



Elimine el exceso de cemento y fotopolimerice entre 40 y 60 s a 500 mW/cm² colocando la punta de luz sobre el poste.

Cuando el cemento se haya fraguado, proceda con la reconstrucción del núcleo.

ALMACENAMIENTO

- Conserve el producto a temperatura ambiente (20-25 °C/68-77 °F).
- No utilice los productos después de la fecha de caducidad indicada en el embalaje.
- Manténgalo alejado de la luz solar.

RECOMENDACIONES

Tape inmediatamente las botellas después de su uso para evitar la evaporación de los disolventes.

SEGURIDAD Y RESPONSABILIDAD

GARANTÍA

RTD garantiza que este producto no presentará defectos de material y fabricación. RTD no realiza otras garantías, incluidas las garantías implícitas de comercialización o idoneidad para un uso en concreto. El usuario es responsable de determinar la idoneidad del producto para la aplicación del usuario. Si este producto resultara defectuoso durante el periodo de garantía, su única solución y la obligación exclusiva de RTD consistirá en reparar o sustituir el producto de RTD.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

A excepción de los casos en los que la ley lo prohíba, RTD no será responsable de cualesquiera pérdidas o daños causados por este producto, ya sean directos, indirectos, especiales, accidentales o consecuentes, independientemente de la teoría que se haga valer, incluidos garantía, contrato, negligencia o responsabilidad objetiva.

Exclusivamente para uso dental.

FABRICANTE

RTD

3 rue Louis Neel

38120 St Egrève

France

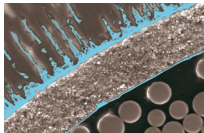
www.rtd.fr

rtd@rtd.fr



DESCRIÇÃO

Componente único, sistema de união fotopolimerizável de 5a geração, com espessura ideal de filme para cimentação de pino. Não interfere com a polimerização de cimentos de simples ou dupla polimerização no modo autopolimerizável.



INTERFACE DENTINA/CIMENTO/PINO

COMPOSIÇÃO

monômeros de metacrilato com solvente de acetona

INDICAÇÕES DE USO

- Selamento dentinário e de esmalte
- cimentação de pinos de fibra antes da reconstrução coronária

CONTRA-INDICAÇÃO

Se a técnica de trabalho estipulada não puder ser utilizada, o material não deverá ser utilizado.

PRECAUÇÃO

- Use uma técnica de isolamento tal como dique de borracha, uma vez que a contaminação por saliva irá prejudicar a adesão dentinária.
- Evite o contato entre o Sealbond Ultima e a pele, membranas mucosas e olhos. Se ocorrer contato com os olhos lave imediatamente com água e procure orientação médica se necessário. Se ocorrer contato com a pele lave com água e sabão.
- É recomendado o uso de luvas de proteção e óculos de segurança.



EFEITOS COLATERAIS

Resina não polimerizada pode causar senssibilização cutânea em pessoas susceptíveis.

OUTRAS INTERAÇÕES

Não limpe o canal usando peróxido de hidrogênio uma vez que este pode inibir a adesão.

INSTRUÇÕES DE USO DO SEALBOND ULTIMA

Aplique no conduto radicular o condicionador a base de ácido fosfórico à 32% de sua escolha, por 15 segundos e lave com água.

Insira cones de papel absorvente dentro do conduto para remover o excesso de umidade. Deixando a dentina e o esmalte visivelmente úmidos com uma superfície brilhante.

PREPARAÇÃO DO ESPAÇO PARA O PINO:

Utilizando um aplicador fino, aplique duas camadas consecutivas de Sealbond Ultima à dentina intra-radicular e coronária sem aguardar entre as duas aplicações.

Evapore o solvente e água utilizando jatos de ar por 10 segundos.

Remova o excesso de primer com pontas de papel absorvente.

Por favor observe: o passo do uso da ponta de papel é importante para remoção de qualquer adesivo que tenha “empoçado” no interior do conduto, de maneira que este não interfira no completo assentamento do pino.

Posicione a luz o mais próximo possível da abertura do canal. O acesso da luz é necessário para polimerizar o Sealbond Ultima que está no interior do canal.

Fotopolimerize a dentina intra-radicular e coronária por um mínimo de 10 segundos a 500mW/cm2

CIMENTAÇÃO DE PINO:

Aplique uma camada de Sealbond Ultima sobre o pino e seque suavemente com jatos de ar e polimerize por 10 segundos a 500mW/cm2

Aplique o cimento dual (de dupla polimerização) ou auto polimerizável de sua escolha diretamente dentro canal, da porção apical para a porção coronal.

Assente rapidamente o pino dentro do canal. Mantenha uma pressão firme por 5-10 segundos,



uma vez assentado o pino.

Remova o excesso de cimento e fotopolimerize por 40 a 60 segundos a 500mW/cm² colocando a ponta do fotopolimerizador na ponta do pino.

Uma vez que o cimento tenha tomado presa, proceda com a construção da porção coronário do núcleo.

ARMAZENAMENTO

- Armazene o produto à temperatura ambiente (20 - 25°C / 68-77°F)
- Não utilize produtos após a data de validade mostrada na embalagem externa.
- Mantenha-o longe da luz solar.

RECOMENDAÇÕES

Tampe novamente o frasco logo após o uso para evitar evaporação do solvente.

SEGURANÇA E RESPONSABILIDADE

GARANTIA

A RTD garante que este produto estará livre de defeitos no material e de fabricação. A RTD não faz nenhuma outra garantia incluindo qualquer garantia implícita na comercialização ou adequação para um propósito em particular. O usuário é responsável por determinar a adequação do produto para a finalidade desejada. Se este produto apresentar defeito, dentro do período de garantia, a única medida a ser tomada pelo usuário e única obrigação da RTD deverá ser o reparo ou substituição do produto RTD.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Exceto onde proibido por lei, a RTD ou seus representantes não poderão ser responsabilizados por qualquer perda ou dano proveniente do uso deste produto, seja direto, indireto, especial, incidental ou em consequência, a despeito da teoria utilizada, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

Somente para uso odontológico.

FABRICANTE

RTD

3 rue Louis Neel

38120 St Egrève -França-

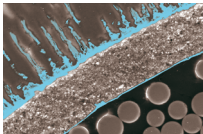
www.rtd.fr

rtd@rtd.fr



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ενός στοιχείου, 5ης γενιάς φωτοπολυμεριζόμενος συγκολλητικός παράγοντας με ιδανικό πάχος στρώματος εφαρμογής για συγκόλληση αξόνων. Μετά τον πολυμερισμό του δεν επιδρά στον πολυμερισμό αυτοπολυμεριζόμενων ή διπλού πολυμερισμού κονιών.



Μισόφραση οδοντίνης/κονία/άξονας

ΣΥΝΘΕΣΗ

Μεθακρυλικά μονομερή με διαλύτη ακετόνη

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Απόφραξη οδοντίνης και αδαμαντίνης
- Συγκόλληση αξόνων υαλονημάτων πριν από την διαδικασία ανασύστασης της μύλης

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΗ

Το υλικό δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση που η προτεινόμενη τεχνική εργασίας δεν μπορεί να εφαρμοστεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Χρησιμοποιήστε κάποιο είδος απομόνωσης όπως ελαστικό απομονωτήρα κλπ.. Καθώς η επιμόλυνση του χειρουργικού πεδίου με σάλιο θα κάνει επισφαλή τη συγκόλληση.
- Αποφύγετε την επαφή του Sealbond Ultima με το δέρμα τους μαλθακούς ιστούς και τους οφθαλμούς. Αν επέλθει επαφή του υλικού με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και αναζητήστε ιατρική συμβουλή αν κρίνεται απαραίτητο. Αν επέλθει δερματική επαφή ξεπλύνετε



την περιοχή με σαπούνι και νερό.

- Συστήνεται η χρήση προστατευτικών γυαλιών, γαντιών και μάσκας.

ΠΑΡΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Μη πολυμεριζόμενα ρητινώδη μονομερή μπορεί να προκαλέσουν δερματικό ερεθισμό σε ευαίσθητοποιημένα άτομα.

ΑΛΛΕΣ ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ

Μην καθαρίζετε το ριζικό σωλήνα με υπεροξειδίο του υδρογόνου καθώς μπορεί να προκαλέσει αναστολή του πολυμερισμού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ SEALBOND ULTIMA

Τοποθετήστε αδροποιητικό οξύ 32% φωσφορικού οξέος της επιλογής σας για 15 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια ξεπλύνετε με νερό.

Στεγνώστε το ριζικό σωλήνα με κώνους χάρτου για την απομάκρυνση της υγρασίας. Αφήνετε την οδοντίνη και αδαμαντίνη ορατά εφυγρή με γυαλιστερή επιφάνεια.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΤΟΥ ΑΞΟΝΑ:

Με ένα λεπτό εφαρμογέα, τοποθετήστε 2 συνεχόμενα στρώματα συγκολλητικού παράγοντα Sealbond Ultima στο ριζικό σωλήνα και τη μυλική οδοντίνη χωρίς αναμονή μεταξύ των στρωμάτων.

Επιτρέψτε στο διαλύτη και το νερό να εξατμιστούν με αέρα της αεροσύριγγας για 10 δευτερόλεπτα.

Αφαιρέστε την περίσσεια του συγκολλητικού παράγοντα με κώνους χάρτου.

Προσοχή σημειώστε: Η εφαρμογή των κώνων χάρτου είναι σημαντική για την απομάκρυνση του λιμνάζοντος συγκολλητικού παράγοντα ώστε να μην εμποδιστεί η πλήρης έδραση του άξονα.

Τοποθετήστε το ρύγχος της συσκευής φωτοπολυμερισμού όσο το δυνατόν πιο κοντά στο άνοιγμα του ριζικού σωλήνα. Είναι απαραίτητη η ανεμπόδιστη είσοδος του φωτός στο ριζικό σωλήνα για τον πολυμερισμό του συγκολλητικού παράγοντα Sealbond Ultima.

Φωτοπολυμερίστε το ριζικό σωλήνα και την μυλική οδοντίνη για 10 δευτερόλεπτα κατ'ελάχιστο (500mW/cm²).



ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ ΑΞΟΝΑ:

Καλύψτε τον άξονα με ένα λεπτό στρώμα συγκολλητικού παράγοντα Sealbond Ultima και φυσήξτε ελαφρά με την αεροσύριγγα. Στη συνέχεια φωτοπολυμερίζετε για 10 δευτερόλεπτα στα 500mW/cm².

Τοποθετήστε απευθείας μέσα στο ριζικό σωλήνα την αυτοπολυμεριζόμενη ή διπλού πολυμερισμού κονία της επιλογής σας με ακρορριζικό-μυλική κατεύθυνση.

Εδράστε αμέσως τον άξονα στο ριζικό σωλήνα. Μετά την τελική έδραση του άξονα εφαρμόστε σταθερή πίεση επί αυτού για 5-10 δευτερόλεπτα.

Αφαιρέστε την περίσσεια κονιάς και φωτοπολυμερίστε για 40s έως 60s στα 500mW/cm² τοποθετώντας το ακρορύγχιο της συσκευής φωτοπολυμερισμού πάνω στον άξονα.

Μετά τον πολυμερισμό της κονιάς, προχωρήστε στην διαδικασία ανασύστασης της μύλης.

ΦΥΛΑΞΗ

- Φυλάξτε το υλικό σε θερμοκρασία δωματίου (20-25 °C / 68-77°F)
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη συσκευασία.
- Διατηρήστε το υλικό μακριά από το ηλιακό φως

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Επανατοποθετήστε το καπάκι της σύριγγας αμέσως μετά τη χρήση ώστε να αποφευχθεί η αλλοίωση του προϊόντος.

Ασφάλεια και εγγυήσ εις

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εταιρεία RTD εγγυάται ότι το προϊόν θα είναι ελεύθερο από ελαττώματα από την κατασκευή του. Η εταιρεία RTD δεν καλύπτει άλλες εγγυήσεις συμπεριλαμβανομένης κάθε υπονοούμενης άλλης εγγύησης εκτός του παρόντος για οποιαδήποτε λόγο. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τον καθορισμό της καταλληλότητας του προϊόντος για τη χρήση που επιθυμεί. Αν το προϊόν αυτό είναι ελαττωματικό μέσα στην περίοδο της εγγύησης, η μοναδική σας κατοχύρωση και μοναδική υποχρέωση της εταιρείας RTD θα είναι η επιδιόρθωση ή η αντικατάσταση του προϊόντος.



ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Εκτός από τις περιπτώσεις που ορίζεται διαφορετικά από το νόμο, η εταιρεία RTD δεν ευθύνεται για απώλεια ή βλάβη που προέρχεται από το προϊόν αυτό, είτε άμεση είτε έμμεση, ειδική, τυχαία ή κατά συνέπεια, ανεξάρτητα από τη θεωρία που το υποστηρίζει, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης του προϊόντος, συμβολαίου, αμέλειας ή αυστηρά νομικής ευθύνης.

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ

RTD

3 Rue Louis Neel

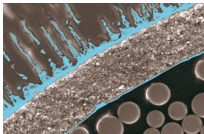
38120 St Egrève - Γαλλία



中文 使用说明

产品描述

单组份、第五代光固化粘接系统，具有理想的膜厚度，用于纤维桩和牙冠重建的密封和粘接，可与双重固化水门汀配合使用，不会与自固化树脂水门汀或双固化树脂水门汀在自固化模式下的聚合。



纤维桩与树脂水门汀的粘结界面

成分

甲基丙烯酸酯单体及丙酮溶剂

适应症

- 牙本质以及牙釉质的粘结
- 在牙冠重建之前纤维桩的粘结固位

禁忌症

如果不能按照规定的操作要求使用本产品，则不应当使用本产品。

注意事项

- 使用橡皮障等隔离措施，唾液污染会影响牙本质的粘结。
- 防止Sealbond Ultima®接触皮肤、粘膜以及眼睛。若接触眼睛。请立即用水冲洗，必要时应就医。若接触皮肤可用肥皂和清水洗净。
- 建议使用防护手套、护目镜和口罩。

副作用

未聚合的溶液有可能造成某些不确定人的皮肤敏感。

其他事项

不可使双氧水清洁根管，以免影响粘结性能。



SEALBOND ULTIMA® 使用方法

可选用 32% 磷酸酸试剂酸蚀根管15秒钟，用水彻底冲洗干净。
用纸尖吸去根管内多余的水份。让牙本质和牙釉质保持湿润。

根管内的预备

用细小的涂抹工具在根管内和冠部牙本质上连续涂布两层粘接剂。

用气枪吹干10秒钟，使溶剂和水份挥发。

用纸尖去除多余的粘接剂。

注意：用纸尖去除多余粘接剂非常重要，淤积的粘结剂将影响纤维桩的完全就位。

尽量使光固化灯靠近根管口。必须有光进入根管才能使根管内的SEALBOND ULTIMA®固化。

对根管内和冠部牙本质进行光照，至少10秒 (500mW/cm2)。

纤维桩粘结

在纤维桩上涂抹一层SEALBOND ULTIMA粘接剂，用气枪轻轻吹干，并用500mW/cm2光固化灯光照10秒。

可选择使用双重固化或自固化树脂水门汀由根尖向牙冠方向直接注入根管。

迅速将纤维桩插入根管就位。纤维桩就位后继续按压5-10秒。

去除掉多余的水门汀，并将光固化灯对准纤维桩光照40-60秒(500mW/cm2)。

水门汀固化后即可进行核的构建。

储存

- 可储存于室温(20-25 °C / 68-77°F)。
- 不可使用过期的产品（储存期限见包装）。
- 避免阳光照射。

建议

使用后立即重新盖好盖子，以免溶剂挥发。

安全及责任

质量保证

RTD保证本产品不存在制造工艺和材料方面的缺陷。RTD不对机械性能以及适用性承诺任何保证。在使用时使用者有责任决定产品的适用性。在质保期以内发现本产品存在缺陷，RTD的义务以及对您的补偿仅限于RTD产品的修理或替换。



责任范围

除非法律规定，RTD将不对任何由于使用本产品带来的直接或者间接损失或损坏承担责任，无论是特别的、偶发的、继发的、理论断言的，包括担保、契约、疏忽或严格赔偿责任。
仅限牙科使用。

制造商

RTD

3 rue Louis Neel
38120 St Egrève 法国

www.rtd.fr
rtd@rtd.fr

中国总代理:

上海超然贸易有限公司
上海市龙华西路585号华富大厦A座1806室
电话：021 - 6469 9299

